

**INSTRUKCJA MONTAŻU  
I OBSŁUGI OKAPU  
KBH 0660 B  
KBH 0660 X**



**[www.kernau.com](http://www.kernau.com)**



## **SZANOWNY KLIENCIE,**

Dziękujemy za zainteresowanie naszą ofertą i gratulujemy wyboru.

Naszym celem jest zaoferowanie Wam produktów o wysokiej jakości, które spełnią Wasze oczekiwania. Opisywane urządzenie zostało wyprodukowane w nowoczesnych zakładach i dokładnie przetestowane pod względem jakości. Niniejsza instrukcja została opracowana w celu ułatwienia obsługi urządzenia, które wyprodukowano z wykorzystaniem najnowszej technologii gwarantującej zaufanie i maksymalną wydajność. Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją, ponieważ zawiera podstawowe informacje dotyczące bezpiecznej instalacji, konserwacji i obsługi. W sprawie instalacji urządzenia należy zwrócić się do najbliższego autoryzowanego serwisu.

## **WAŻNE**

Tabliczka znamionowa piekarnika powinna być widoczna nawet po zainstalowaniu piekarnika oraz po otwarciu drzwi piekarnika. Podczas zamawiania części zamiennych należy zawsze podać zawartą na niej specyfikację, co umożliwi identyfikację urządzenia.

## **UWAGA**

Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące użytkowania i konserwacji urządzenia, dlatego prosimy o uważne zapoznanie się z prostymi instrukcjami i o przestrzeganie ich, co umożliwi Państwu osiągnięcie znakomitych rezultatów użytkowania. Prosimy także o przechowywanie poniższej instrukcji w bezpiecznym miejscu, bo można było z niej skorzystać.

**Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia mienia lub osób powstałe w wyniku błędnego montażu lub niewłaściwego użytkowania urządzenia.**

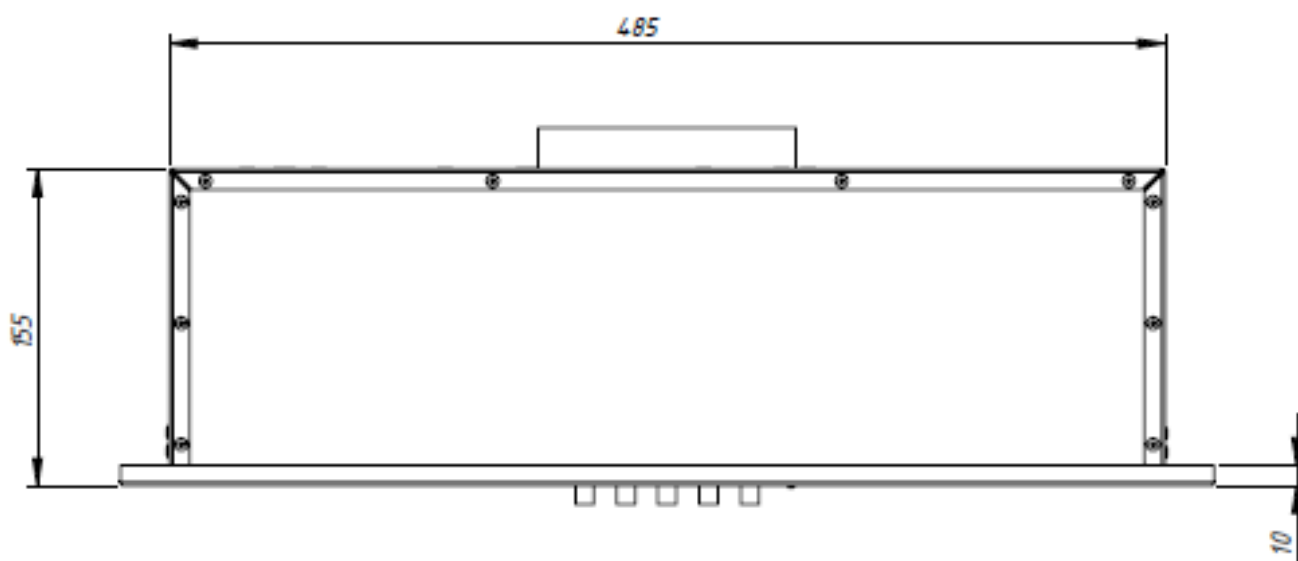
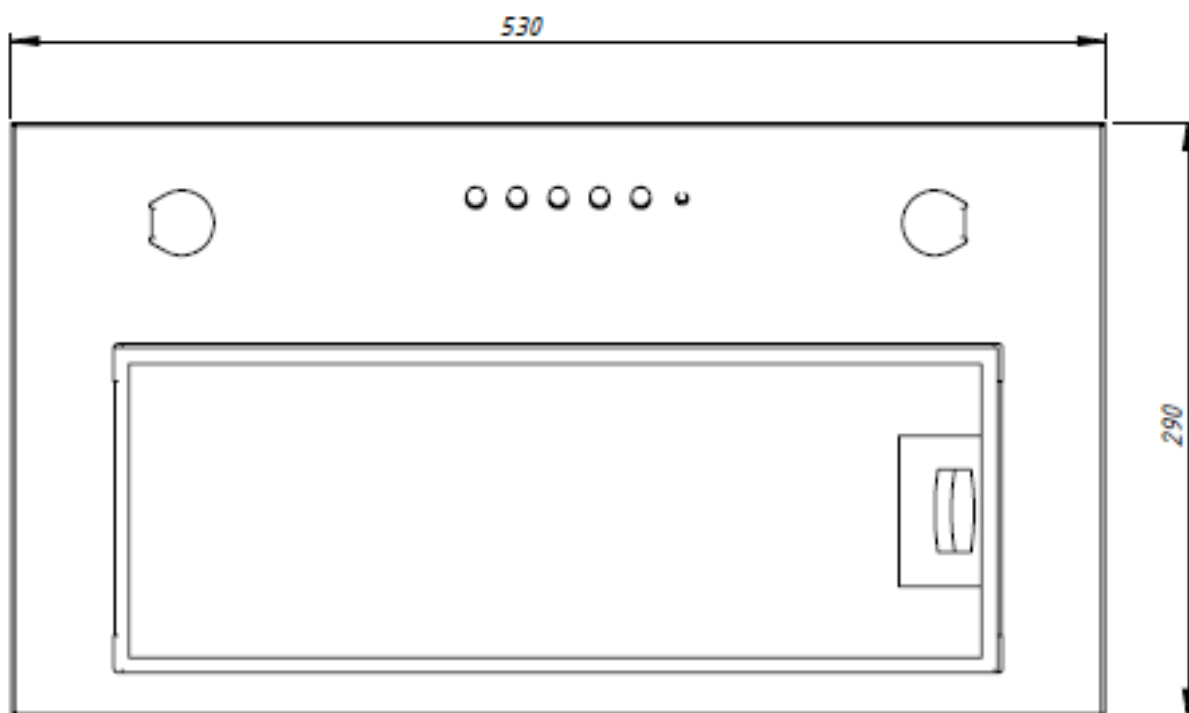
## SPIS TREŚCI

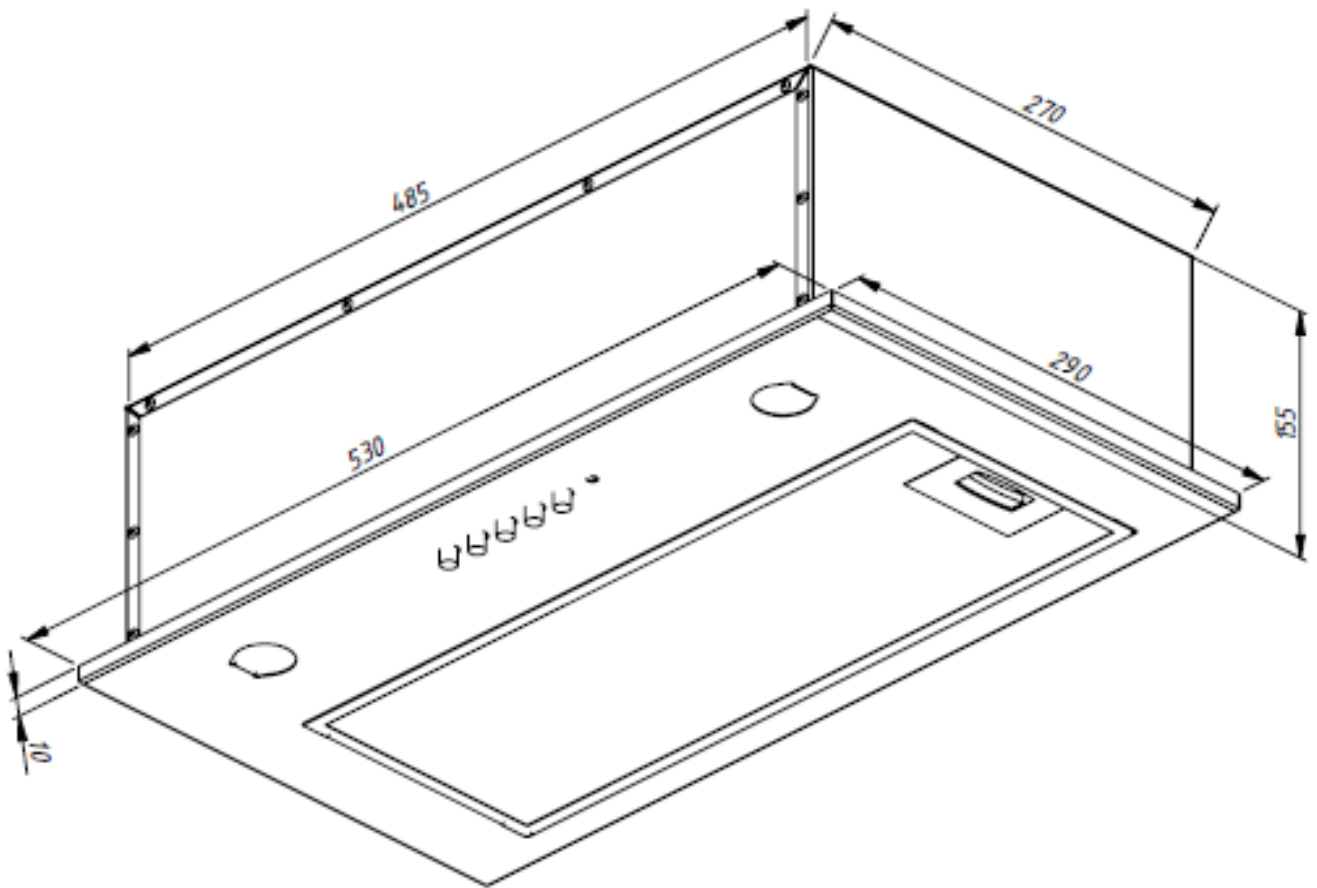
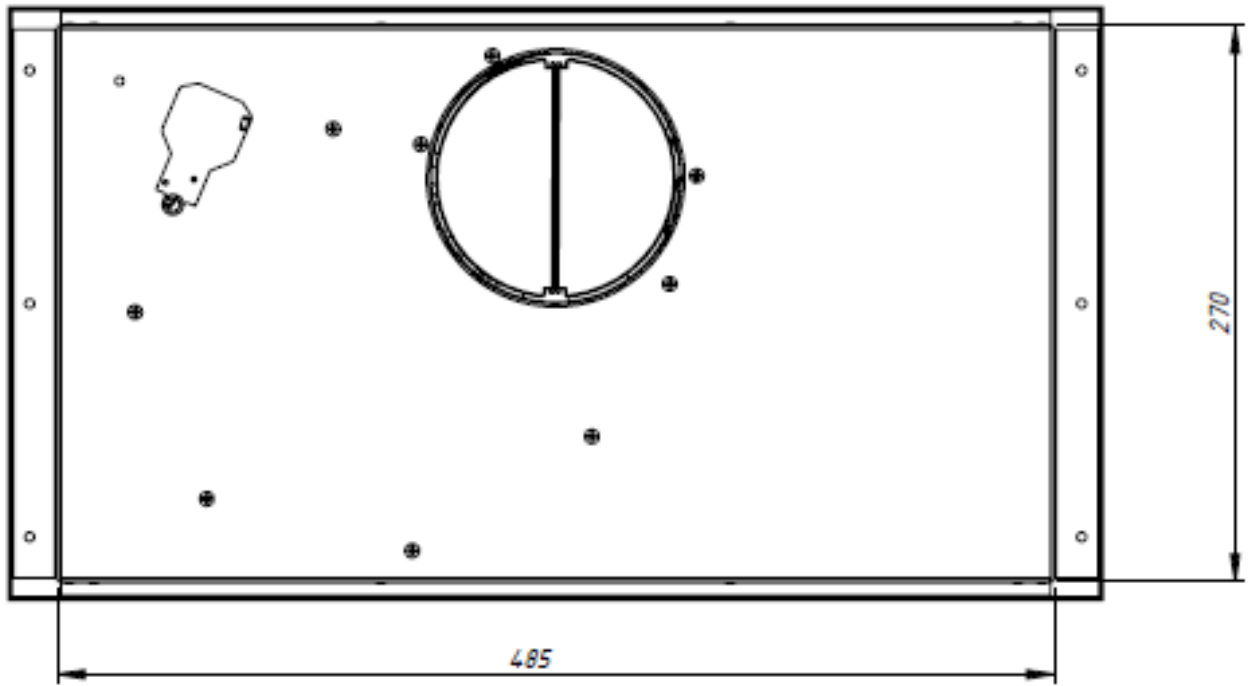
<b>1. UWAGA .....</b>	<b>5</b>
<b>2. INFORMACJE OGÓLNE .....</b>	<b>8</b>
<b>3. INSTALACJA .....</b>	<b>9</b>
USTAWIENIE TRYBU PRACY OKAPU .....	9
PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE .....	10
<b>4. MONTAŻ .....</b>	<b>11</b>
<b>MONTAŻ OKAPU .....</b>	<b>12</b>
<b>5. OBSŁUGA .....</b>	<b>14</b>
PANEL STEROWANIA .....	14
<b>6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA .....</b>	<b>15</b>
FILTR ALUMINIOWY .....	15
FILTR WĘGLOWY T300 .....	16
OŚWIETLENIE .....	16
CZYSZCZENIE .....	17
<b>7. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ .....</b>	<b>18</b>

## 1. UWAGA

- W czasie prac montażowych należy przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących odprowadzania powietrza.
- Gdy okap nadkuchenny jest używany w tym samym czasie co przyrządy spalające gaz lub inne paliwa, pomieszczenie powinno być odpowiednio wentylowane. Powietrze z okapu nie powinno być odprowadzane do kanału kominowego służącego do odprowadzania spalin z przyrządów spalających gaz lub inne paliwa.
- Przed podłączeniem okapu do prądu należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość prądu zasilającego odpowiada danym podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Okap musi być podłączony do łatwo dostępnego gniazdka. Niedopuszczalne jest usuwanie wtyczki i podłączanie na stałe okapu do zasilania.
- Jeżeli czyszczenie i konserwacja nie jest wykonywana zgodnie z instrukcją, istnieje ryzyko pożaru.
- W przypadku użytkowania kuchenki gazowej nie wolno pozostawiać odkrytego płomienia.
- Sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej.
- Sprzęt nie jest przeznaczony do zabawy dla dzieci.
- Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być zastąpiony specjalnym przewodem lub zespołem dostępnym u wytwórcy lub specjalnym zakładzie naprawczym.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności z powodu nieprzestrzegania przepisów dotyczących instalacji i konserwacji oraz nieprawidłowej obsługi okapu. Dostępne części mogą stać się gorące podczas gotowania na kuchni.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

- Okap ze względu na niebezpieczeństwo wystąpienia pożaru powinien być czyszczony minimum raz w miesiącu.
- Do montażu okapu należy używać tylko takich wkrętów i urządzeń mocujących jakie zostały zamieszczone w komplecie do montażu okapu.
- Jeżeli instrukcja obsługi kuchni gazowej lub elektrycznej nakazuje zastosować inny, większy dystans od okapu niż 65 cm, to należy się do tego zastosować.





## 2. INFORMACJE OGÓLNE

Okap kuchenny został zaprojektowany do usuwania oparów kuchennych w trybie wyciągowym (przewody poprowadzone na zewnątrz) lub w trybie pochłaniacza (obieg wewnętrzny).

Jest przeznaczony do mocowania nad gazową lub elektryczną płytą grzewczą.



### **UWAGA:**

Prosimy zachować dowód zakupu w celu ewentualnej reklamacji. Bez tych dokumentów gwarancja jest nieważna.

Producent zrzeka się odpowiedzialności za uszkodzenia i obrażenia powstałe wskutek montażu i użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi zawartą w niniejszym tekście.



### 3. INSTALACJA

#### 3.1 USTAWIENIE TRYBU PRACY OKAPU

OKAP MOŻE PRACOWAĆ W DWÓCH TRYBACH:

- Wyciągu (Rys.2a) - odprowadzenie powietrza na zewnątrz budynku poprzez połączenie okapu sztywną rurą z tworzywa sztucznego Ø120mm z kanałem wentylacyjnym.
- Pochłaniacza (Rys.2b) - obieg wewnętrzny powietrza, przy użyciu filtrów węglowych (Rys.1 a).



**Rys.1 a**

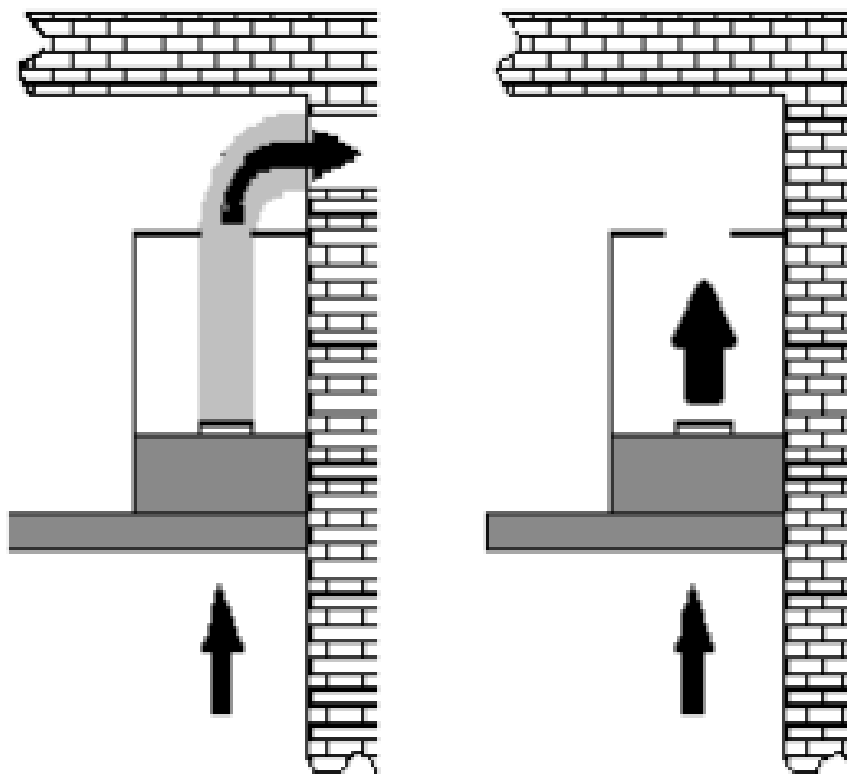


**Rys. 1 b**

Na okap należy założyć zawór zwrotny (Rys.1 b) z dwiema klapkami, które uniemożliwiają powrót powietrza z kanału wentylacyjnego. Na zawór zwrotny mocowana jest rura odprowadzająca powietrze.

Przy obiegu wewnętrznym konieczne jest zamontowanie filtrów węglowych (Rys.1 a). Oczyszczone powietrze przez filtry powraca do obiegu otworem wylotowym.

Filtry węglowe należy wymieniać nie rzadziej niż raz na 3 miesiące (w zależności od intensywności gotowania). Filtr węglowy T300.



Rys. 2

**UWAGA:**

Powietrze z okapu nie powinno być odprowadzane do kanału kominowego służącego do odprowadzania spalin z przyrządów spalających gaz lub inne paliwa.

**3.2 PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE**

Przed podłączeniem okapu do prądu należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość prądu zasilającego odpowiada danym podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Okap musi być podłączony do łatwo dostępnego gniazdka. Niedopuszczalne jest usuwanie wtyczki i podłączanie na stałe okapu do zasilania. Okap należy podłączyć do zasilania po niniejszym montażu.

## 4. MONTAŻ

Odległość „A” pomiędzy najniższą częścią okapu nadkuchennego a powierzchnią podtrzymującą naczynia do przyrządzania potraw powinna wynosić min. 65 cm dla kuchni gazowej (Rys.3).

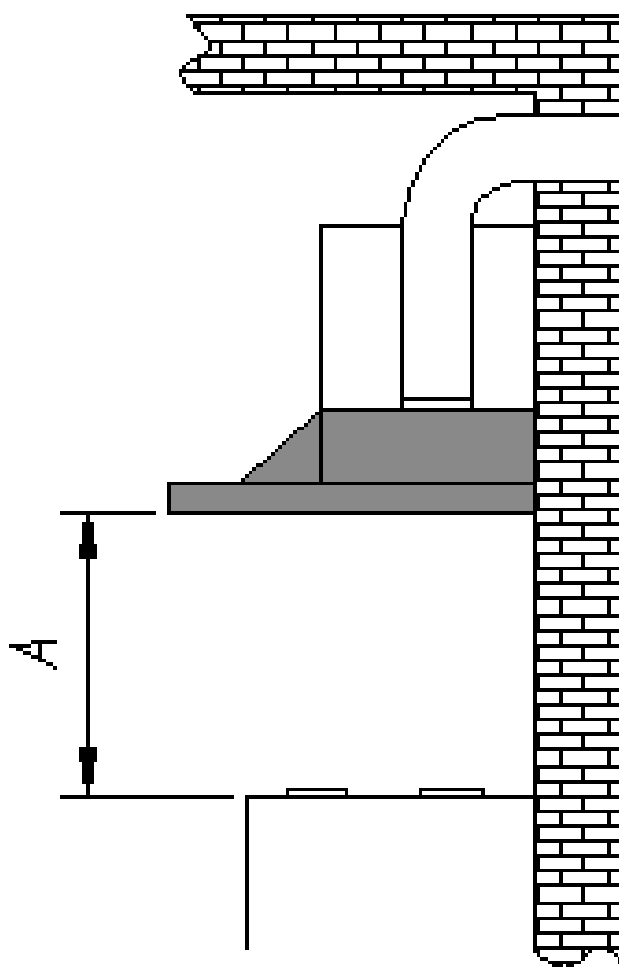
W czasie prac montażowych należy przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących odprowadzania powietrza.



### **UWAGA:**

Jeżeli instrukcja obsługi kuchni gazowej lub elektrycznej nakazuje zastosować inny, większy dystans od okapu niż 65 cm, to należy się do tego zastosować.

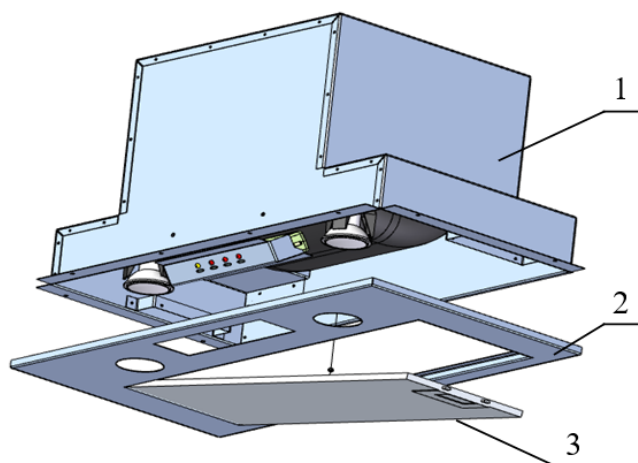
Gdy okap nadkuchenny jest używany w tym samym czasie co przyrządy spalające gaz lub inne paliwa, pomieszczenie powinno być odpowiednio wentylowane.



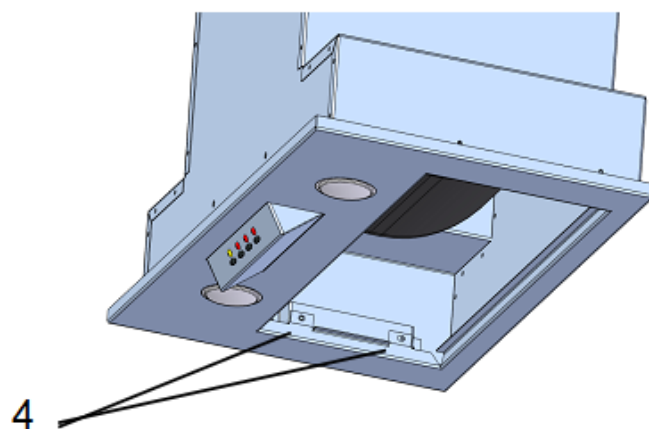
**Rys. 3**

## 4. 1 MONTAŻ OKAPU

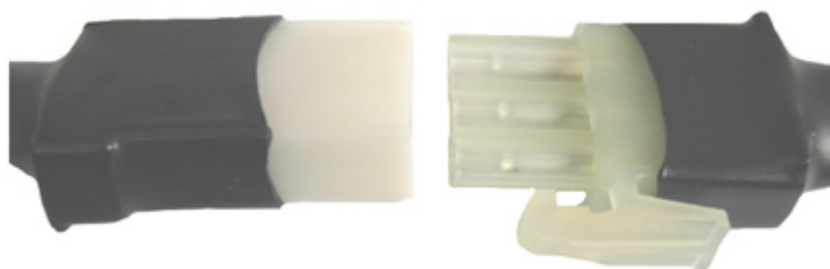
- Zdemontować aluminiowy filtr tłuszczowy (3) (Rys.4).
- Odłączyć przewód łączący panel sterowania z turbiną okapu (Rys.6).
- Odkręcić od wewnętrznej strony cztery wkręty (4) Rys.5 (dwa z lewej i dwa z prawej strony) w celu zdjęcia maskownicy z korpusu okapu i odsłonięcia otworów do przykręcenia korpusu do szafki.
- Po zdjęciu maskownicy przykręcić korpus okapu do szafki ośmioma drewno-wkrętami (Rys.7) zachowując minimalną odległość 65 cm od dolnej krawędzi okapu do powierzchni podtrzymującej naczynia do przyrządzania potraw na płycie kuchennej (rys.3).
- Przykręcić maskownicę do korpusu okapu czterema wkrętami (4) od wewnętrznej strony (Rys.5).
- Podłączyć przewód łączący panel sterowania z turbiną okapu (Rys.6).
- Zamontować aluminiowy filtr tłuszczowy (3) (Rys.4).



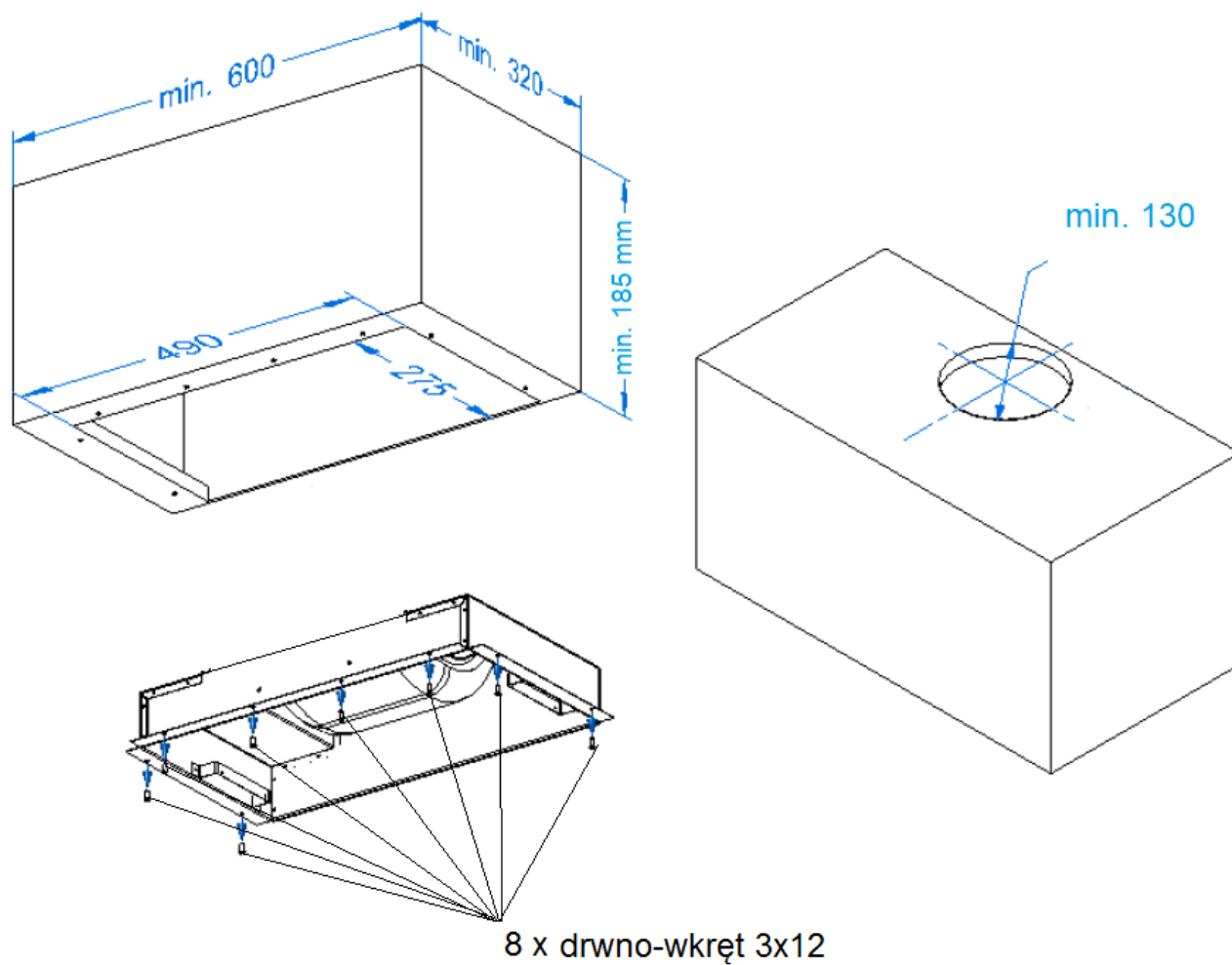
Rys. 4



Rys. 5



Rys. 6

**Rys. 7**

## 5. OBSŁUGA

### 5.1 PANEL STEROWANIA

Okap wyposażony jest w sterowanie mechaniczne bez wyświetlacza.



**Sterowanie (Rys.8):**

- A – włączanie i wyłączanie oświetlenia
- B – włącznik I prędkości pracy turbiny
- C – włącznik II prędkości pracy turbiny
- D – włącznik III prędkości pracy turbiny
- E – wyłączanie pracy turbiny
- F – lampka sygnalizująca pracę turbiny

### Prędkości turbiny

Prędkości najniższą (I) i średnią (II) stosuje się przy normalnych warunkach oraz małym natężeniu oparów, natomiast prędkość najwyższą (III) i ( stosować przy dużym stężeniu oparów kuchennych, np. podczas smażenia. Należy zwrócić uwagę na to, aby uruchomić okap w momencie rozpoczęcia gotowania. Wpływa to korzystnie na efektywność pracy okapu.

## 6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Regularna konserwacja i czyszczenie zapewni dobre właściwości użytkowe i niezawodność, jednocześnie przedłużając żywotność okapu.

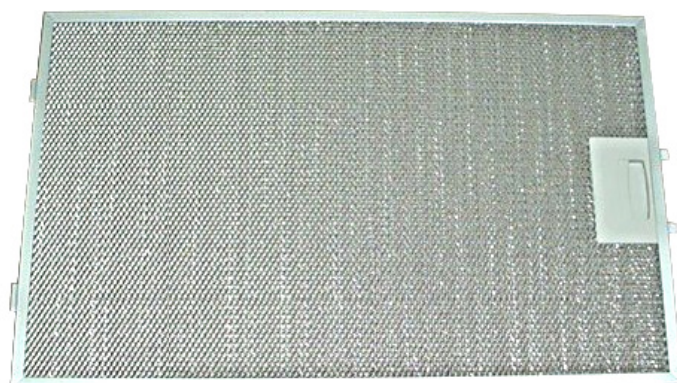
Należy zwracać szczególną uwagę, aby filtry tłuszczowe i filtry z węglem aktywnym były wymieniane zgodnie z zaleceniami producenta.

### 6.1 FILTR ALUMINIOWY

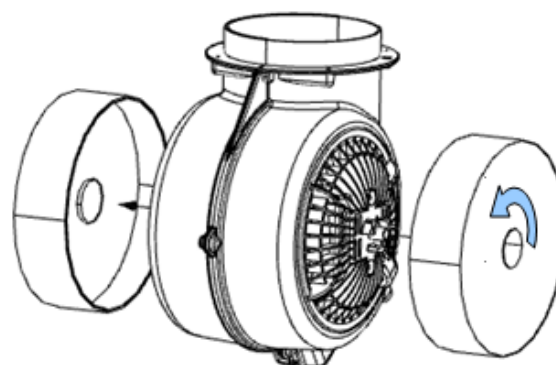
Filtr przeciw tłuszczowy (Rys.9) należy czyścić w zależności od intensywności gotowania minimum raz w miesiącu. W celu wyczyszczenia filtra tłuszczowego należy go wymontować i umyć ciepłą wodą z dodatkiem środków rozpuszczających tłuszcz lub w zmywarce do naczyń, ustawiając go pionowo.

Przy czyszczeniu filtra przeciw tłuszczowego należy zwrócić uwagę na to, aby nie uszkodzić siatki. Po opłukaniu i wysuszeniu należy ponownie zamontować filtr w okapie.

Gdy filtr przeciw tłuszczowy nie jest regularnie czyszczony, zużywa się szybciej i okap traci na wydajności.



Rys. 9



Rys. 10

## 6.2 FILTR WĘGLOWY T300

W trybie pracy jako pochłaniacz filtry węglowe pochłaniają zapachy związane z gotowaniem. Filtry węglowe nie nadają się do mycia ani do regeneracji i powinny być wymieniane nie rzadziej niż raz na 3 miesiące lub częściej w przypadku intensywnego korzystania z okapu.

### Wymiana filtra węglowego (Rys.10) T300:

1. Wyłączyć okap z sieci prądu elektrycznego.
2. Wyjąć filtr tłuszczowy.
3. Zdjąć filtr węglowy, znajdujący się wewnątrz okapu na obudowie turbiny, poprzez jego przekręcenie w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.
4. Postępując odwrotnie do pkt 3, należy nałożyć nowy filtr na obudowę turbiny i dla zabezpieczenia przed zsunięciem, przekręcić go.

## 6.3 OŚWIETLENIE

Instalacja oświetleniowa składa się z dwóch LED-ów (Rys.11).



Rys. 11



## Wymiana żarówki

1. Wyłączyć okap z sieci prądu elektrycznego.
2. Docisnąć żarówkę i obrócić ją o ok 45° w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.
3. Wyjąć zużytą żarówkę.
4. Włożyć nową żarówkę postępując w sposób odwrotny.
5. Włączyć okap do sieci prądu elektrycznego.

## 6.4 CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem należy odłączyć kabel zasilający z gniazdka prądowego.

Do czyszczenia okapu lakierowanego z zewnątrz należy używać wilgotnej szmatki z nieżrącym środkiem czyszczącym. Można używać delikatnych środków myjących takich jak np. płyn do mycia naczyń, płyn do mycia szyb.

Do czyszczenia okapów wykonanych z blachy inox należy stosować specjalne preparaty do czyszczenia powierzchni inox.

Środki takie jak np. odkamieniacze i płyny do mycia sanitariatów mogą powodować uszkodzenia metalu lub powierzchni lakierniczych i utratę gwarancji.

## 7. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ



Rys. A



Li-FeS2

Rys. B

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczony na wyrobie (Rys. A.) oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Jeżeli na wyrobie umieszczony jest symbol przekreślonego kontenera na odpady (Rys. B) oznacza, że produkt zawiera baterie, które podlegają selektywnej zbiórce z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/66/WE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie (jeżeli występują) po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu i baterii (jeżeli występują) prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii (jeżeli występują). Prowadzący zbieranie takich odpadów, w tym zbierający zużyty sprzęt, prowadzący zakłady przetwarzania, dystrybutorzy (sklepy), prowadzący punkty selektywnego zbierania odpadów komunalnych (gminne jednostki) oraz inne jednostki określone ustawowo tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu oraz baterii (jeżeli występują) przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia i środowiska konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie i bateriach składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu i baterii. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych.

W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.

Jeżeli urządzenie posiada zamek, należy go zdemontować dla bezpieczeństwa, wszystkich osób mogących mieć późniejszą styczność z urządzeniem.

Niektóre lodówki i zamrażarki posiadają materiał izolacyjny oraz ciecz chłodniczą z CFC. Dlatego też należy zachować ostrożność, by nie zanieczyścić środowiska, gdy pozbywasz się swojej starej lodówki.

KERNAU

[www.kernau.com](http://www.kernau.com)